

І сукому
наугайтесь,
Свого не
курайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
Barclay 7-4125
УНСоюзу: Barclay 7-5337

PIK LXXIX. Ч. 214. TWO SECTIONS (SECTION I) ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 18-го ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1972 No. 214. VOL. XXIX.

КОРОТКІ ВІСТКИ

П'ятниця, 17 листопада 1972

НЬО-ЙОРКСЬКА БІРЖА НЕ ПЕРЕЖИВАЛА такої активності в торгівлі вартісними паперами, як тепер. На це вплинув перебіг президентства Річарда Ніксона та надії на швидке закінчення війни у В'єтнамі. Вперше в історії тієї біржі індекс обороти промисловими паперами Дов-Джон досягнув 1 000 пунктів.

СПІЛКА АМЕРИКАНСЬКИХ ПІЛОТІВ запротестувала проти втручання Еф-Ей-Ай чи поліції в долю викраденого пілота літака. Спілка домагається, щоб поліційні чинники спершу старалися сконтактуватися через радіо з пілотом такого літака, а потім ділали за його вказівками, бо ніхто на землі не знає, що діється на такому літаку і яка там є загроза. Речник авіаційної лінії Саутер Ервейс, яка втратила 2 мільйони доларів, що їх останньо заволоділи повітряні пірати на Кубу, повідомив, що та компанія опинилася в стані кризи.

ФЕДЕРАЛЬНЕ БЮРО РЕЗЕРВІВ повідомило про дальше зростання індустріальної продукції в країні, яка в жовтні підвищилася до рівня 9.3 відсотка, в порівнянні з квітнем 1971-го року. Але Департамент комерції одночасно повідомив про дальше зменшення спроможності американського платного балансу в міжнародній торгівлі — через відпад доларів, викликаний політикою "плаваючого", вільного курсу англійського фунта стерлінга.

ФЕДЕРАЛЬНЕ УПРАВЛІННЯ АВІАЦІЄЮ ЗСА започаткувало суворішу контрольну службу компаній, що маючих від них уважати перевізників всіх пасажирів, чим не має хтось із них зброї. На деяких встановлюють електронні машини, які виявляють більші металеві предмети, в першу чергу зброю.

БРИТАНІЯ ЗАЙВІЛА на Правничій Комісії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй свою рішучу підтримку кожній міжнародній акції, зверненій на доборовавання тероризму. Речник Британії закинув комуністичним та арабським оборонцям принципів "легальності" тероризму, що їх відкидали на політичні мотиви терористів "спрошують" проблему і в практиці сприяють поширенню всякого тероризму.

У ПОЛЬЩІ ПЕРЕОБРАЛИ 62-літнього Александра Кручка на голову центральної польської робітничої спілки, які — зрештою — як в усіх комуністичних країнах, підпорядковані цілком комуністичній партії і її диктаторському режимові. Конгрес робітничих спілок, які формально охоплюють 11 мільйонів робітників, відбувся вперше після кривавих робітничих заворушень в 1970 році, внаслідку яких відійшов від влади Владислав Гомулка. Владислав Кручек є членом Політбюро компартії.

РУМУНСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ НІКОЛАЯ ЧЕУШЕСКУ ЗАПРОСИВ колишнього аргентинського президента Хуана Перона відвідати Румунію і Перон прийняв її запитання. 77-мілітній Перон, який вернувся до Аргентини з 17-мілітнього перебування на політичній еміграції з Еспанії, планує старатися за поворот до влади, в оперті повністю на робітників.

„Спадщина американських слов'ян”

темою університетських лекцій

Нью-Йорк. — У найближчий понеділок, 20-го листопада, головний предсідник Українського Народного Союзу Йосип Лісогир започаткує в Сіті Коледжі в Нью-Йорку серію запланованих цим університетом лекцій про „Спадщина американських слов'ян”. Темою цієї першої лекції, що відбудеться в Таузенск Гарріс Голд, Норт Кемпус, буде спадщина української етнічної групи в Америці. Лекції відбуватимуться в рамках викладів, що їх веде в цьому коледжі проф. д-р Петро Гой. Понеділок лекція доступна, крім студентів, також для загальної публіки. Вона почнеться о 1-й по полудні.

УКРАЇНСЬКІ СТУДІЇ В ГАРВАРДІ

На встановлення трьох катедр по-трібно	\$1,800,000.00
Останнє вплинуло	\$ 12,639.91
Разом досі вплинуло	\$1,381,470.00
ДО КІНЦЯ РОКУ ЩЕ ТРЕБА ЗІБРАТИ	\$ 418,530.00

Більші пожертви надіслали: Теодор Гураль, Нью-Йорк \$1,002.00, Юрій і Ірена Юсочко, Чикаго, Хризанта Дарія Зубрицька, Понкер, д-р Ротсисла Сочинський, Бруклін, і Шмат - Данко, Нью-Гейвен по \$1,000.00 д-р Олександр Гудзак, Сиракуз \$800.00 д-р Клім Мельник, Сиракуз \$700.00 Наталя Завидальська, Канада і д-р Дмитро Капітан, Рочестер по \$500.00 Любов Данилович, Нью-Гейвен \$400.00 „Дніпро” — Микол Стебельський і Омелян Суховерський, Нью-Йорк \$300.00 108-й Відділ Союзу Українок Америки, Нью-Гейвен і Марія Третак, Пассейк по \$250.00 д-р Яків Писарівський, Вікторія і 59-й Відділ Союзу Українок Америки в Балтіморі по \$200.00 По \$100.00 пожертвували:

Володимир і Марія Бачинські, Михайло Білозір, д-р Ігор Борден, Володимир Ганчар, Мері Гіткіс, Роман Гравець, Ігор Гуменюк, д-р Ігор Галарник, Лідія Гіфлер, Павло Гравич, Богдан і Мирослава Демчишин, Євгенія Сисен, Роман і Ірена Дяків, Зеновій Свуч, Леон Зинин, Павло Карпінський, о. д-р В. Клодницький, Володимир і Мирослава Корженевські, Микола і Євгенія Кочан, Данило Максимюк, Володимир Маркевич, Габрієл Михайло, Євген Мороз, д-р Василь Наконечний, Лев Піжаківський, Мирослава і Гелена Раковські, Михайло Середович, Теодор Стельмах, Український Республіканський Комітет — Трой, Н. Я., Ольга Фенвік, Нестор Червінський, Григорій Чорний, Антон Шубак.

Пожертви на Центр Українських Студій в Гарварді можна віддавати від оподаткування. Чеки виставляти на Ukrainian Studies Fund та пересилати на адресу: Harvard University, Room 208, 1737 Cambridge Street, Cambridge, Mass. 02138.

ЗСА пропонують безпосередні переговори з Кубою

Вашингтон. — В часі своєї зустрічі з швейцарським послом Феліксом Швайцером, який посередничав у дипломатичних розмовах між Вашингтоном та Гаваною, державний секретар Вільям Роджерс повідомив формально Швайцера, що ЗСА готові розпочати безпосередні розмови з представниками режиму Кастро в справі заходів проти повітряного піратства. ЗСА, говорив Роджерс, є зацікавлені в тому, щоб заключити договір, який би змозглив ефективно заходи проти повітряних піратів і є готові „включитися у всякі заходи, щоб тільки досягнути успіху”. Якщо уряд Куби прийме американську пропозицію, то цим способом фактично будуть відновлені безпосередні дипломатичні контакти між ЗСА та Кубою, перервані ще 4 січня 1961 року. Речник державного секретаря Чарльс В. Брей поінформував у зв'язку з такою заявою Роджерса, що В. Роджерс особисто інтерв'ювався у справі переговорів з Кубою за посередництвом швейцарської амбасаді, щоб ці переговори припинити. Таке потягнення державного секретаря має чималу вагу, тим більше, що він одночасно дуже позитивно висловився про публічну декларацію кубинського уряду в цій справі, видану день раніше. Швейцарський посол Ф. Швайцер поінформував представників преси після своєї зустрічі з Роджерсом, що Фідель Кастро особисто є незвичайно зацікавлений в тому, щоб розв'язати у якійсь формі проблему повітряного піратства. Речник Вільо Дому, опінуючи позитивно розвиток подій на відношення американсько-кубинських взаємин, все таки перестерегають перед надмірним оптимізмом, хоч підтверджують, що діало між Вашингтоном і Гаваною розвивається незвичайно сприятливо. Як відомо, ще два роки тому американський уряд пропонував, щоб підписати з Кубою договір щодо повітряних піратів, але цей план розбився з уваги на вимогу кубинського уряду видати кубинських в'язнів, які перебувають на території ЗСА. В найновішій декларації кубинського уряду такої вимоги вже немає і це дає підстави до оптимізму в оцінці актуальної ситуації.

Під час студентських заворушень в Батон Руж згинув два негритянські студенти

Батон Руж, Луїзіана. — Тут на місцевому університеті дійшло до студентських заворушень, які закінчилися підпалом двох університетських будинків і збомбуванням третього, а також трагічною смертю двох чорних студентів в конфронтації з поліцією. Губернатор Луїзіани Едвін В. Едвардс наказав університет закрити, з тим, що він буде відкритий аж під кінець листопада. Всі студенти, які є мешканцями Луїзіани, дістали доручення виїхати додому. На території університету продовжується винятковий стан. За інформацією поліції, 10 студентів зазнали вбивств, тогочасного генерального секретаря ЦК КПСС Хрущова і президента Ніксона. Тоді фотографія зробила фотознімки з Хрущова, коли він пив „пепсі-колу”. Тепер той напій будуть продавати в СССР, а представник фірми Пепсіко вже нині є імпортером дорожніх московських горілок до ЗСА і трохи згодом буде сюди постачати й „совєтський шампан”, лікери та вина. Про підписання договору Пепсіко і міністерством торгівлі СССР повідомив пресу представник цієї фірми Д. Кендалл.

Американську „пепсі-колу” будуть продавати й продавати в СССР

Нью-Йорк. — З наступного року американська фірма Пепсіко розпочне продавати й продавати популярний у Америці напій „пепсі-колу”, який не має тих збудувачів, що їх має „кока-кола”. Переговори між фірмою Пепсіко і совєтським міністерством торгівлі тривали роками. Вони започаткувалися 13 років тому, коли один із менеджерів фірми, відповідальний за європейський збут „пепсі-колу”, зузвів звести для фотографа в Москві, на американській торговельній виставці, тогочасного генерального секретаря ЦК КПСС Хрущова і президента Ніксона. Тоді фотографія зробила фотознімки з Хрущова, коли він пив „пепсі-колу”. Тепер той напій будуть продавати в СССР, а представник фірми Пепсіко вже нині є імпортером дорожніх московських горілок до ЗСА і трохи згодом буде сюди постачати й „совєтський шампан”, лікери та вина. Про підписання договору Пепсіко і міністерством торгівлі СССР повідомив пресу представник цієї фірми Д. Кендалл.

„Новое Русское Слово” пропонує вчитися в українців

Нью-Йорк. — Коментуючи репортаж Ю. Вірта про XI Конгрес УККА в англо-мовному „Українському Тижневику”, „Новое Русское Слово” з 17 листопада пише про існуючі серед українців в ЗСА розходження в поглядах на напрямки української політики у цій країні і додає, що „аналогічні розходження існують, як відомо і в російському середовищі”. Га-зета далі пише, що „ініціатором утворення Конгресу російських американців буде корисно приглянутися тому, що за останні десятиліття створили в ЗСА українці і покористувалися їхнім досвідом, який зокрема привів до того, що на зібранні ними утворено двох останніх років засоби — понад 1 мільйон і двісті тисяч доларів — вже створили дві катедри українознавства на Гарвардському університеті, а небагато, як тільки збірка пожертв буде доведена до 1 мільйона 800 тисяч доларів, буде створена третя”.

ПОМЕР Д-Р КОРНІЛЬ ВАНУК, ВИЗНАЧНИЙ СОЮЗОВИЙ І ГРОМАДСЬКИЙ ДІЯЧ

З Торонта наслідок до Головної Канцелярії УНСоюзу вістка, що там помер на 80-му році життя д-р Корніль Ванук, голова 408-го Відділу УНСоюзу Т-ва ім. Митрополита Андрея Шептицького, Покійний народився у Глібовичах Великих, повіту Білоріч, в Україні, був важливим суспільно-громадським і церковним діячем та постійно активним в УНСоюзі. Похорон відбудеться в суботу, 18-го листопада з церквою св. Покрови в Торонті.

Західні держави і СССР розпочинають серію важливих конференцій

Вашингтон. — У найближчий вівторок 21 листопада Ц. Р. починається в Женеві „друга стадія” переговорів між ЗСА і СССР пор обмеження стратегічної зброї. Ці переговори будуть продовженням нарад, які закінчилися підписанням двох договорів під час перебування президента Ніксона у Москві — про обмеження числа ракетних станив в ЗСА і СССР у протиракетній обороні та про „замороження” на два роки різних родів нової зброї. У найближчу середу 22 листопада почнеться в Гельсінках у Фінляндії підготовча конференція до великої паневропейської конференції безпеки з участю також ЗСА і Канади. Та конференція передбачена на червень 1973 року, якщо підготує до неї буде до того часу закінчена. Офіційно це буде називатися „Конференція про європейську безпеку і співпрацю” і візьмуть у тій конференції участь міністри закордонних справ. Але та конференція зумовлена від успіху паралельної конференції про „оболітну і збалансовану” „редукцію збройних сил в Середній Європі”. ЗСА, Британія, Західна Німеччина, Канада, Бельгія, Люксембург і Голландія вислали одностороннє запрошення до СССР, Чехо-Словаччини, Мадярщини і Польщі, щоб 31 січня 1973 р. розпочали таку конференцію вірогідно у Женеві. Інші члени держави НАТО, а саме Данія, Норвегія, Греція, Туреччина і Португалія брали б участь у тій конференції за ротаційною системою. Вони застеріглися, щоб без них не вирішувати справ, які стосуються також їхньої безпеки. Обидві передбачені конференції — безпеки і редуції війська — матимуть дію з надзвичайно складними і трудними політичними та військовими проблемами і можуть простатитися на довгі місяці, якщо не роки.

ЗСА і СССР зударились в ОН у справі членських внесків та інших влат

Об'єднані Нації. — Амбасадор ЗСА в Об'єднаних Націях Джордж Буш і представник СССР Василь С. Сафрончук обмінялися 16 листопада ц. р. гнівними словами під час дебат на Фінансовій Комісії Об'єднаних Націй про виступ членських внесків до ОН та взагалі про фінансову ситуацію Об'єднаних Націй. Дебати започаткував діловому заявою сенатор Гейл В. Джи з Вайомінгу, який спокійним тоном вказував на диспропорцію оплат, що їх робить Америка до каси Об'єднаних Націй, у порівнянні з усією рештою членських держав. ЗСА оплачували 31.5 відсотків всього бюджету ОН коли там було ще куди менше членів, ніж є їх тепер, і томи сен. Джи інформував, що американський уряд бажав затвердження своєї постанови, щоб він міг надати влади вказувати не більше 25 відсотків. Становище Америки було давно всім відоме і було несподіванкою, як совєтський представник Василь Сафрончук, зголосившись до слова, різко запротестував проти такого становища Америки, заявивши, що СССР на це не погодиться, бо, мовляв, Америка повинна платити більше, а не менше. Він твердив, що Америка має поважні господарські користі з перебування на її території централі Об'єднаних Націй, як ось чотирикратна з вищою вартістю послуг в сусідстві будинку ОН в Нью-Йорку, — закуп у Америці товарів для субвенційованих Об'єднаними Націями країн і т. п. Тоді амбасадор Буш, скориставшись з права відповіді, звернув увагу Сафрончука, що перед тим, як він даватиме лекції в Америці, скільки вона повинна платити, хай придивається цифрам: ЗСА влатили до різних агентств Об'єднаних Націй на добровільній базі 45 відсотків їх бюджету, а СССР 1.47 відс. Загалом ЗСА влатили титулом членських внесків і добровільних влат для агентств ОН від 1946 року 4,200,000,000 дол. Дебати в цій справі продовжуються. Джордж Буш закінчив Совєтське ведення „егоїстичної фінансової політики”.

В'єтнамські комуністи погоджуються на „невеликі” зміни у договорі про перемир'я

Париж. — У четвер 16 листопада відбулося 167-ме з черги засідання Паризької конференції про В'єтнам, на якому голова делегації Північного В'єтнаму Хуан Туї заповів, що на суботу 17 листопада сподіваються приїхати до Парижу з Ганою авторитетного представника уряду Північного В'єтнаму Ле Дук То, який готов відбуди з представником президента Ніксона Генрі Кіссінджером дальшу нараду. Хуан Туї заявив, що Ле Дук То буде противитися будь-яким „поважним” змінам у тексті договору, що він його склав з Кіссінджером в минулому місяці. З того коментатори роблять висновок, що комуністи в принципі погоджуються на низку змін, що їх вони аважатимуть другорядними. Що в тому договорі будуть проведені зміни, вказує на це тільки вимога президента Північного В'єтнаму Нгуєна Тан Тіа, але й невдоволення різними постановами договору також В'єтконгу. По-го представники пані Нгуєн Ті Бінх заявила, що „Тимчасовий Революційний уряд у Південному В'єтнамі, себто В'єтконг, далі вимагає відсутності від влади президента Тіа, як теж домагався, щоб ЗСА не мали договірних прав будь-як наважати допомогати Південному В'єтнамові. Наступне засідання конференції визначено на четвер 30 листопада. До того часу Генрі Кіссінджер і Ле Дук То напевне відбудуть нову зустріч.

Валерієві Чалідзе дозволили виїхати на один місяць до ЗСА

Москва. — Кореспондент агенції Ройтера передав на захід вістку, що совєтський уряд дозволив на виїзд до ЗСА Валерію Чалідзе, відомого дисидентського діяча, співзасновника очолюваного академіком А. Сахаровим не-офіційного Комітету прав людини і донедавна члена його керівництва. Валерій Чалідзе приїде до ЗСА для читання доповіді про громадянські права в СССР. Виступатиме він із цими доповідями в Нью-Йоркському Університеті і в Джорджтаунському Університеті в Вашингтоні. Одержав Чалідзе дозвіл на односторонній поїздку і з ним виїде також його жінка. Обидвоє вже мають американський візу. Жінка Чалідзе побоюється, що йому не дозволить вийти до ЗСА, але вона вже повернулася до Совєтського Союзу. З початком вересня цього року в заходній пресі була подана вістка з Москви, що В. Чалідзе вийшов із складу Комітету прав людини. Валерій Чалідзе, так само як і акад. А. Сахаров, є видатним совєтським фізиком.

Українець одержав високе відзначення НАСА за дослідження земних ресурсів

Вашингтон. — Крайова Адміністрація Аеронавтики і Космосу (НАСА) в офіційному пресовому повідомленні інформувало, що український Іван І. Сось, який живе тепер в родині в Шверлі в Меріленді, одержав від цієї державної установи Медалью Визначної Служби за його вклад в успіх першого Технологічного Сателіта Земних Ресурсів (ERTS-1) Це високе відзначення І. Сосєві вручив директор Крайової Адміністрації Аеронавтики і Космосу д-р Джеймс С. Флечер під час спеціальної церемонії, яка відбулася в Л'Енфанта Пляса Театрі у Вашингтоні 9-го листопада 1972 р. У повідомленні сказано, що Іван Сось, як голова Відділу т. зв. Імедж Процесінг в Центрі Космічних Полетів Годдард у Грінбелті в Меріленді був відповідальний за моніторингування, технічний проєкт і розвиток та конструкцію найбільш складних комплікованих устаткування опрацювання дослідів. Ці устаткування є осередком переміни зібраних сателітом даних у фотографії, які опісля розсилаються заінтересованим установам по всьому світі. Іван Сось є тепер управителем цих устаткувань. Випущений в орбіту 23-го липня цього року ERTS-1 є першим сателітом, який передає обширну інвентурю земних ресурсів, що їх потребує людство для свого самозбереження. Іван Сось народився в Україні і середню освіту здобув на свідетській в Ляндеку в Австрії. Технічну університетську освіту та диплом одержав у Пенн Стейт Університеті, у Пенсильванському Стейтському Коледжі та в Пенсильванському Університеті у Філадельфії, де живе його мати Юлія. Він одружений з Уляною Надрагою з Філадельфії і вони мають трое дітей — 12-літню Ренату, 9-літнього Ярему та 4-літнього Катруся. НАСА в своєму пресовому повідомленні підкреслює українське походження інж. Сосє. Інж. І. Сось і вся його родина є членами УНСоюзу.

В Україні говорять про амнестію

Нью-Йорк. — З України передано вістку, що там, як зрештою і в інших частинах Совєтського Союзу поширюються вістки про те, що у зв'язку з 50-річчям існування СССР, яке припадає на день 30 грудня ц. р. мала б бути проголошена амнестія для кримінальних та політичних в'язнів. Такі вістки поширюються зокрема серед самих в'язнів, дарма, що якраз в цьому т. зв. ювілейному році, в СССР дуже міцно загострились поліційний режим, проведено відомі арешти, а серед населення існує побоювання повернення сталінського терору. Надії на амнестію посилюються зокрема після того, як підпорядкована Москві Східна Німеччина проголосила амнестію для своїх політичних в'язнів в 25-ті роковини існування т. зв. Демократичної Німечкої Республіки.

Ватикан призначив єпископа для Литви, Латвії й Естонії

Рим. — 12 листопада у Ватикані відбулася церемонія висвячення правлячого єпископа для католиків „балтицького району” в СССР. Церемонія висвячення довершив архієпископ Августин Касаролі, відомий ватиканський знавець совєтських проблем, який перебував у постійних контактах з урядовими чинниками СССР та інших комуністичних держав. Новопризначеним єпископом є Валерій Зондас, який досі був ректором Духовної семінарії в Ризі. Він обслуговує католиків Литви, Латвії та Естонії. Ця знаменна подія має свою чималу вагу, бо засвідчує про поліпшення взаємин між Москвою та Ватиканом. Припускають, що погодження Москви на висвячення єпископа для католиків балтійської республіки було зумовлено небагатьма чинниками заворушеннями у цих республіках, зокрема в Литві, в часі яких демонстрації домагалися м. ін. повернення політичних і релігійних свобод. Чи і які поступки Москви зробив з того приводу Ватикан — покищо невідомо.

Цієї неділі відбудуться в Нью-Йорку збори Відділу Т-ва за Патріархальний Устрій УНЦеркви

Нью-Йорк. — Заходами місцевого Відділу Товариства за патріархальний устрій Української Католицької Церкви у неділю 19-го листопада о 1-й по полудні, в залі Українського Народного Дому, відбудеться віче в обороні прав УКЦеркви. Головному промови виступить д-р Зеновій Гіль. Наступної суботи, 25 листопада, відбудеться демонстрація українців-католиків та всіх бажаючих перед Апостольською Делегатурою у Вашингтоні, Д.К., в обороні прав УКЦ та авторитету українського Єпископату. Квитки на автобуси в ціні 8 доларів за обидві сторони можна набувати на вірках, в „Самопоміч” та в „Армії”. Автобус відійде у суботу з 3-їд УНДому при 2-й еваню о 7:30 ранку, повернення увечері. У повідомленні Відділу Т-ва за патріархальний устрій УКЦеркви сказано, що віче й потім демонстрація проходять під керівництвом оборони історичних і моральних прав Української Католицької Церкви.

Студію Ю. Тиса-Крохмалюка про „Воєнні дії УПА в Україні” видано англійською мовою

Нью-Йорк. — Заходами й коштом Товариства кол. воїнів Української Повстанчої Армії ім. ген. хор. Романа Шухевича - Тараса Чупринки у ЗСА, Товариства кол. воїнів УПА в Канаді та кол. воїнів УПА ім. Юрія Переможця в Європі вийшла великим понад 450-сторінковим книжковим виданням англійською мовою студія відомого українського емігрантського письменника й історика Юрія Тиса-Крохмалюка п. н. „Воєнні дії УПА в Україні”. — „UPA Warfare in Ukraine”. Складається студія із двадцять і п'ять розділів, в яких навітено коротко гео-політичне положення України і її історію, зокрема ж під час другої світової війни, історію створення Української Повстанчої Армії і її бойових дій, операцій і походів, починаючи з 1943 року аж по 1947 рік, а згодом рейдів УПА в Західну Європу. Широко й основно виводить автор та основні численні джерела і літератури воєнні цілі, бойову стратегію і тактику УПА в боротьбі проти більшовицької (Закінчення на стор. 4-й).

СВОБОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Новий розвиток

Розвиток американсько-кубинських взаємин у зв'язку з захопленням повітряними піратами чартерного американського літака і їх намаганнями дістати на Кубі право азіло створив несподівану нову ситуацію, яка може мати далекосяжні наслідки для взаємин між цими двома державами. Як відомо, між Кубою та ЗСА немає прямих дипломатичних взаємин від часу, коли комуністичний режим Кастро перерізав націоналізацію американського майна на Кубі і одночасно уможливив закріплення на Кубі совєтських впливів, що знайшло своє вираження в намаганнях СССР створити на Кубі власні військові бази, озброєні атомними ракетами. Взаємини між Кубою і ЗСА прибрали ворожий характер після відомого виступу виступу в ЗСА повстанських кубинських загонів у Свінгейті загоці. Всі справи і проблеми, які виникають між Кубою та ЗСА, лягають уряди обох держав з допомогою швейцарських дипломатичних представників.

У ході переговорів в справі захопленого недавно піратами літака з боку американського Уряду висловлено думку, щоб далішні переговори велися безпосередньо, якщо на це погодиться кубинський уряд. Такої сугестії кубинський уряд не відкинув, займаючи публічно становище до питання договору з ЗСА щодо поборювання повітряних піратів.

Сьогодні ще важко сказати, чи такого роду американська ініціатива щодо Куби увінчається успіхом, але „потепління“ у взаєминах між Кубою і ЗСА є очевидне, і не виключено, що незабаром дійде до відновлення дипломатичних взаємин між цими державами. Як знаємо, згоди на цю тему поширюються в ЗСА вже від довшого часу, а зокрема після поїздки президента Ніксона до Китаю та СССР. Не виключено, що також Москва на сучасному етапі своїх взаємин з ЗСА зацікавлена у нормалізації взаємин між ЗСА та Кубою, бажаною в якійсь мірі звільнитися від потреби давати Кубі вельетеську допомогу. Очевидно, питання американсько-кубинських взаємин затронуло цілість політики на просторі обох Америк, де домі Куба намагалася відіграти роль „експортера“ комуністичної революції, спрямованої проти існуючих режимів у південноамериканських республіках, а в першій мірі проти ЗСА.

Минулого року започаткувалися безпосередні стосунки з комуністичним Китаєм почалися з поїздки до Китаю пінг-понгової дружини. Не виключено, що відновлення стосунків з Кубою почнеться у загальному контексті боротьби з повітряним піратством, яке стимулює виявлення тепер позитивна постава Куби.

Прополоскувачі мозку

„Відрадою усвідомлювати, що трудова молодь дедалі рідше стає на шлях боротьби за здійснення вимог і життєвих інтересів усіх трудящих, за мир і безпеку, за національне й соціальне визволення народів, проти гніту монополій та імперіалістичної агресії“. — Під такими словами напевно може підписатися кожна чесна людина світу. Але може — і не може, бо під ними стоїть виразний підпис: Леонід Брежнєв. Звернення генерального секретаря ЦК КПСС, цього змодернізованого московського імператора, надруковане у всій совєтській пресі з 11 листопада й адресоване не до „своїх“ комсомольців, а до закордонних. Справа в тому, що у Москві відбувається „Всесвітня зустріч трудячої молоді“. На неї за московськi гроші звезли делегатів комсомольських та подібних організацій більше як із 100 країн, особливо ж із усіх нових держав у Африці. Л. Брежнєв, звертаючись до цих „посланців“, без приховування червоних цілей закликає їх до „згуртованості, інтернаціональної солідарності“, в ім'я „боротьби нового, прогресивного із старим, реакційним“.

Комуністичну диктатуру, московський шовінізм і великодержавний імперіалізм, нищення свободи людини і прав народів, боротьбу проти національних мов і культур, закріпачення селян у колгоспах, прикування робітників до державних станків, висилання інакомислячої інтелігенції до божовілен, державно-плановану боротьбу проти Церков усіх віровизнань, за утвердження „комуністичної віри“... — все це представляють у Москві закордонній молоді навістрів. 50 років від часу створення СССР — історична трагедія — показують їм з допомогою пропагандних доповідей, кінофільмів, концертів і фотовиставок, як 50 років „торжества трудящих“. І напевно багато з цих кількох тисяч закордонної молоді, членів легальних і підпільних комсомольських організацій у країнах вільного світу, повірять у те, що каже їй пише Москва, яка готує з них для себе червону п'яту колону.

Українська вільна молодь поза світом „комунізму“ покликає своєю і чесно шукати доріг до серця і розуму спантеличеної Московської молоді в країнах своїх поселень — відкидати їй очі на жорстоку правду поневолених націй.

М. Сосновський

УКРАЇНЦІ І ВИСЛІД ВИБОРІВ У КАНАДІ

30-го жовтня в Канаді відбулися вибори до федерального парламенту. У новообраному парламенті української громади репрезентуватимуть шість послів — усі з Прогресивно-Консервативної партії. Втратили мандати три послів з попереднього парламенту, які були обрані в 1968 р. з рамени Ліберальної партії. Найчистіше після Манітоби українське поселення в провінції Онтаріо не має в новому парламенті ні одного свого представника. Такий вислід виборів, коли мова йде про українців в Канаді, приносить до призадуми, бо наша громада в Канаді не зуміла не тільки поліпшити свого представництва в парламенті, а ще й понесла втрати. Зокрема серйозним негативом з програв таких кандидатів з Ліберальної партії, які в попередньому парламенті себе належно виявили: М. Смеречанський, А. Суляцький та В. Дікун. Коли ж йдеться про прогресивно-консервативних кандидатів, то не менше дімаючою з програв відомого й заслуженого політичного діяча Михайла Стара (Старчевського).

Аналізуючи висліди виборів у тих округах, де виступали кандидати українсько-го походження, мусимо дійти до переконання, що насправді не було ніякої об'єктивної причини для того, щоб у цих виборах ми зазнали втрат. Але Смеречанський, ні Дікун, ні Старчевський не повинні були програш, коли б виборці — українці — дещо глибше застановилися, віддаючи свої виборчі голоси, а ще важливіше, коли б у передвиборчій кампанії активніше згадали кандидата підтримали. Цього, на жаль, не сталося, і у висліді згадані кандидати перепали при виборах. Ще гірше було те, що з боку окремих українських організацій, не говорячи вже про окремих осіб, велася відкрита кампанія проти того чи іншого кандидата українсько-го походження. Це, між іншим, завважило у випадку В. Дікуна, єдиного кандидата українця з рамени Ліберальної партії, який мав усі вигляди на виграш, коли б власне українці не підтримали були дуже активно кандидата не-українця з Прогресивно-Консервативної партії. Несерйозно — а то й навірно — виглядає аргумент деяких виборців — українців з округи Ошавса — Вітбі, які говорили, що голосують за іншого кандидата тільки тому, що в цього кандидата є науковий ступінь, а у М. Старчевського наукового ступеня немає.

На ці факти звертаємо увагу тому, що справа політичної активізації українців в країнах їхнього поселення, а також справа українських представників в урядах і законодавчих органах настільки важливі, що нам не можна над тим усім переходити до денного порядку і не зробити належних висновків. Політика меншинної групи незвичайно ускладнена, важка і вимагає великої міри достосовування до специфічної в даний момент ситуації. В Канаді, поминаючи деякі окремі місцевості чи округи, ми всюди в значній мірі. Навіть у провінції Манітоба, де наше поселення найбільше, ми не маємо більше як 12 відс. усього числа населення. У самому Вінніпегу ми маємо 8 відс. усього населення. В таких умовах вже треба вміти вести відповідну виборчу політику, щоб здобути належне місце і щоб зберегти за собою голос у справах мбта, провінції чи цілої держави. Коментуючи висліди виборів в Канаді, „Гомін України“ писав, що вислід, коли йдеться про українських кандидатів, мусять „заставити нас до серйозної призадуми і розумного планування на майбутнє“. З цим висновком треба згодитися, додаючи побажання, щоб це справді було переведено в дію і щоб справді до чергових ви-

борів в Канаді (а вони прийдуть дуже скоро!) наша громада в цій країні підійшла і організовано і планоно-

Ф. Лукіянович

НЕЙДЕР ПЕРЕВІРЯЄ КОНГРЕС

Ані одного зламаного шеля не видав Ралф Нейдер на рекламу, хоч ім'я його по-являється часто в пресі, чується на радіо і в багатьох на телевізійних передачах. Про цю небуденну посатів писали ми в „Свободі“ у двох статтях вкінці січня ц. р. під наголовком „В оброне прав консумента“.

НЕВІДОМИЙ

У 1966 році 46-річний правник арабського походження із Вашингтону видав книжку „Небезпечні при всякій швидкості“. Ця книжка на 213 сторінок зразу стала „бестселером“, а прізвище Нейдера — популярним.

В ній автор вказував, що автопродуценти стараються тільки продавати свої авта, а на безпеці тих, що ними їздять, їм зовсім не залежить. Під особливий обстріл потрап „Корвер“ компанії Джеренал Моторс, під закидом, що перевертася він навіть на легких закрутах. Продаж „Корвера“ постійно spada, і за кілька років його знато з ринку. Немає сумніву, що „угробив“ його Нейдер.

Нейдер заатакував також, здавалося б, непорушну установу, а саме Державну Рад Безпеки, закидаючи їй, що, замість вимагати від продцентів дотримання стандартів безпеки авт, вона обмежується передбачуванням кількості смертних випадків у довгі вікенди.

ВИГРАВ ІЗ ДЖЕНЕРАЛ МОТОРС

В тому ж 1966 р. сенатська комісія, очолювана А. Рібікоффом, провадила перелікування в справі безпеки авт. На свідків покинули всіх трьох автопродуцентів ЗСА, а також і Нейдера.

Щоб с к о м пром'ягувати Нейдера голова Джеренал Моторс Дж. Роше найняв детективів, що мали слідкувати за ним, підставляти дівчат тощо. Нейдер довідався про це, подав Джеренал Моторс до суду і одержав відшкодування в сумі 300.000 доларів.

Як промовця Нейдера, що з принципу власного авта не має — запрошували на різні конвенції і зустрічі. Говорив він спокійним голосом. За півгодини висловлював суть проблеми і подавав її роз'язку. З чорним, кучерявим волоссям та худим, смуглявим обличчям, виглядав він як аскет.

„ВЕРШНИКИ НЕЙДЕРА“

Своєю прямолинійністю, скромністю та широким розмахом в ді Нейдер полюбив студентську молодь. До нього почали зголошуватися сотки й тисячі студентів. Маючи до диспозиції такий і-

борів в Канаді (а вони прийдуть дуже скоро!) наша громада в цій країні підійшла і організовано і планоно-

ку жовтня. В ньому сказано, що Конгресом радить Президент своїм зв'язками та впливами і великий бізнес своїми „лоббі“ та гримми.

Але вислід праці Конгресу є витвором поодиноких його членів. А до них слід ближче приглянутися, чого раніше ніхто не робив.

Правда, конгресмени, зокрема перед виборами, розсилають листи із звідомленням про свою працю та осяги, але мало-хто їм вірить. Це трактується як виборчу пропаганду і кидається в кіш.

„ПОГЛЯД ГРОМАДЯНИНА НА КОНГРЕС“

Але якщо Нейдер дасть свою оцінку, то справа зовсім інша. І ось під поданою вище назвою почали появлятися „профілі конгресменів“. Усіх їх є 535, але подано характеристику тільки 485-ох тому, що деякі з них вже подалися на дімсію, інші програли у виборах, а ще інші відмовилися прийняти „вершинки“.

Для інтер'ю одному „вершинков“ припало 2-3 конгресмени, і вони реагували однаково: одні запрошували на перекуску, інші на обід чи на коктейль, ще інші лише речево подавали дані про себе.

„Профілі конгресменів“ почали появлятися від половини жовтня, написані в легкому стилі, на 21.000 сторінок. Деякі з конгресменів видимо занепокоїлись, бо чейже появилася вони напереродні виборів, і негативна оцінка зможе їм пошкодити. Дехто закидає, що „профілі“ укладали часто молоді, малодосвідчені люди. Нейдер признає рацію, заявляючи, що їх будуть поновлювати. Але перед тим, як пускати до друку, їх тричі перевіряли.

ДАЛЬШІ ТОМИ

Після нового року появляться далішні томи про Конгрес. Це буде відносно до аналізу праці різних конгресових комісій, про „лоббі“, фінансування виборів, партійну політику та ін.

Тоді появляться також два „підручники дії“: один для громадян із поясненнями, як впливати на Конгрес, а другий орієнтаційний, для нововибраних конгресменів.

З багатьох поданих „профілів“ найбільше зацікавлення викликає „профілі“ сен. Менк'юверна, недавнього кандидата на президента. Його окреслено як „спіного, задивленого у форми. Щоразу, як наближаються вибори, він стає все меншим лібералом“.

Щільно цілі небуденної публікації було поінформувати сірого громадянина про його права, про Конгрес, його конгресмена та про те, як впливати на нього, щоб стояв на висоті своїх завдань.

Чи не вдається та в якій мірі, побачимо. Але вже самий факт, що конгресмени знають, що їхні дії оцінюватимуть в правдивому світлі, змусить їх призадуматися. А це повинно поліпшити працю Конгресу.

І к е р

3 НАШИХ ВУДНІВ

НАШІ БРОДІВІ

Прійдуть до нас гезеа тиждень, на Свято Подяки, юні гості з Чикаго і поставлять козацьку п'єсу за повістю Андрія Чайковського „За сестрою“. Це пригадало мені прем'єру „Казки старого млина“ у виконанні Студії Мистецького Слова Лідії Крушельницької, коли зала Фешен Інституту, вивисилася по береги не тільки доросло публікою, але й дрібною дітворою. Правду кажучи, студійні, а з ними й нани Крушельницька, дивувалися, навіщо, батьки, а радше мамі, попросили до театру стільки дрібноти!.. Потім виявилось, що гасити на старшому громадянстві була впроваджена в блуд... заголовок п'єси: „декому здавалося, що на сцені буде показана казка для дітей, а не тяжка любовна драма з трьома трупами в кінцевій дії“.

Але тут же вирінає інша проблема з цими „дробинцями“, як називають мати дітей наші гуцули. Для цього типу глядачів не так важливе, що і як діється на сцені, а те, коли заблизнуть світла на залі і позгеться довгозвучиває перебра! От тоді козані дітвочки дають собі духа! Зриваються, мов опанені, з мачусиних їх бабусиних подолків і дають гарцювати по залі та поміж кріслами, загачаючись деколи далеким рейдом і на споржнелу сцену, відймаючи за собою табуни куряв і несамовитий грімдер. В той гас мамі-таті мають нагоду вийти на коридор покурити, а тітки — бабусі скритикувати сукні, бриззурити є капелюхи сусідок, обмінюється новинами, хто з ким сходиться в розподотчів, взагалі культурно погугується.

І так театр, святиня Мельпомені, обертається в „кіндергарден“, а сценічне сячехождіство — в забаву дитячого садочка або щось тому подібне. Не свідчить воно занадто корисно про нашу театральну культуру перед запрошуваними на такі й прези гуцульцями, та й навіг власним молодим поколінням, що буває гасним гоом, тем і в Метрополітені опері, і в театрах на Бродвеї, а намір робити порівняння з нашим „Бродвеем“, і витягає відповідині висновки... — Чому тягнете малюки дітей до театру? — спитали ми в антракті одні з мамусь.

— А що з ними зробити, з ким залишити вдома, коли ми обос з дитовим зоомом бути на виставі? —

— То найміть собі бейбі-ситера або залишіть з дідом і бабою.

— О ні! — запротестувала енергійно старша в'єком нани, що стояла поруч. — То ви хотіли б діда з бабою заперти в хаті, мбз у криниці, лі, щоб вони нікого не зупили і не знали, шд діється в культурному світі!.. А то за які гріхи таку кару? —

Здається, що нашим театрам прийдеться так розп'янувати порядок вистав, щоб вони могли ставити в один день дві прем'єри: одну для татів і мамів, а другу для бабусь і дідусів-бейбі-ситерів.

І к е р

Росія, РСФСР і СССР в совєтській інтерпретації

Англомовне совєтське видання „Совет лайф“, що по-

була українська наукова думка у ставленні до філософії цього мандрівника... Нарешті такі наслідки пора визнати що людину видатною особистістю. Студії над філософією Сковороди ставлять тільки перші свої кроки. Але вже тепер з'ясуємо собі, що Сковорода — справжній перший оригінальний філософ, якого вилонило показав це покоління України...

У глухій борозні забуття пролежало піонерське зерно нашої мудрості понад два століття, аж поки з-під часового наверхостання виблиз невеличкий, але пружний корінець. І нам сьогодні радісно, бо ми сподіваємося, що з цього сиромого колоска вилекаємо засів самотньої духовності, якої нам так дуже потрібно.

(Київ).

являється у Вашингтоні, опублікувало у ч. 10 за жовтень 1972 р. редакційну статтю, в якій „роз'яснює“ читачам значення і походження таких окреслень як „СССР“, „РСФСР“ та „Росія“. Автор статті пише там про Київську Русь як першу російську державу, хоч стверджують, що саме слово „Росія“ появилася у загальному користуванні тільки в 16 ст. РСФСР — сучасна політична назва Республіки, що входить в склад СССР, яка є сама по собі „багато національною державою“ а перевагою російського населення. В СССР ця республіка як подає „Совет лайф“, займає „переходне місце“, „проводить Союз“, бо „російський пролетаріат був провідною силою революції“, а „російський народ є співчасником побудови соціалізму і комунізму, а також є праведливий і справді гуманний“, роз'язки національного питання“.

В. Бороський

Г. СКОВОРОДА — ВЕЛИКИЙ ДУХОВНИЙ РОЗУМ УКРАЇНИ

З наведеного вище бачимо, що Сковорода був людиною глибокого розуміння та знання Слова Божого і вмів промовляти до людей мовою свого часу, яку вони могли легше розуміти. Студуючи його твори, ми стверджуємо, що він мав також глибокі переживання з Богом, подібні до тих, що їх мав апостол Павло, який про вершок своїх переживань з Богом засвідчив навіть і таке: „Я знаю такого чоловіка, чи в тілі, чи без тіла, не знаю, Бог знає, — що був підхоплений до раю, і чув він слова левимовні, які не можна вимовити людськи“. (2 Кор. 12:3-4). Це апостол говорить сам про себе. — Сковорода ж про свої переживання з Богом розказує таке: „Я почув у собі незвичайний рух, який переповнив мене силою

потребу для дійсного християнина бути народженням звиш, а не тільки номінальним християнином, то мусимо ствердити, що в Україні Сковорода правдивість цієї Христової вимоги („Коли хто не народиться звиш, то не може він бачити Божого Царства“ (Івана 3:3) пережив на собі понад двісті років тому. Про це він писав до свого учня Михайла Ковалінського таке: „Колісь у цю ніч (3-го грудня 1722 р. — В. Б.) мати народила мене на світ. Друга ніч була та, в яку, Христе, Боже мій, в мені народився Твій Святий Дух, бо даремно народила б мене моя мати, якби Ти не народив мене, о Святий мій, Життя мого... Міркуючи про це насамоті, я вирішив, що непристойно мудрецю ту ніч, коли він, народившись, почав плакати, відзначати келихами чи якимось іншим безглуздом; навпаки, я і тепер мало не заплакав, думаючи про те, яке це нещасне створіння людина, який у цьому кімнійському морокру мізерної глупоти не блиснула іскра світла Христового...

Я маю на увазі найдружнішим способом нагадати тобі про те, що ми повинні, залишивши всі звичайні і низькі дрібниці, тим палкіше лінувати до Того, в Кого є всі скарби мудрости (Кол. 2:3 — В. Б.) і який Один тільки, ставши нашим Другом, може уособлювати всі прикриті цього життя, промовляючи: „Я з вами, і ніхто проти вас“. (Твори Г. Сковороди, том II, ст. 324-325).

Г. Сковорода хотів тільки якнайкраще знати і розуміти науку Святого Письма та бути дійсним християнином у своєму житті і оцінювати життя, бути правдивим, Божою людиною, праобразом якої є і має бути для християнина тільки Ісус Христос. Він хотів, щоб християни в своєму житті і науці керувалися не буквою, але духом Святого Письма. Щоб не віроповідати різниці чи спекуляції Св. Письма, але дух Христової науки керував ним і провадив їх до духовної єдності в душі любові, до якої закликає всіх християн Слово Боже, бо ця любов є

основним Божим законом і заповіддю для віруючих людей в єдиного і правдивого Бога, Творця і Батька свого створіння.

Г. Сковорода ніхто не може присвоювати, він, як і Христос, є власністю всього українського народу, всього християнського світу і людства. Він стоїть понад віроповідними розгалуженнями, бо правда — неоподільна. А постопа Павло про це пише: „Коли ж досконале настане, тоді зникнуть те, що часинне... Тепер розумію частинно, а потім пізнаю, як і пізнаний я“ (1 Кор. 13:10, 13). Сковорода є і лишастись християнином без усіх людських і донаших додатків. Таким він усе своє життя намагався бути. Це ніяк не виключає змагання за чистоту і досконалість християнства і церковного життя. Це робить і сам Сковорода, але тут треба провадити з змагання на належній духовній висоті, щоб це провадилося так, як про це пише апостол Павло: „Бо наша боротьба — не проти тіла і крови, а проти князівств, і

НАГЛА І НЕВІДКЛАДНА СПРАВА — УКРАЇНСЬКІ СТУДІЇ В ГАРВАРДІ! НА ВСТАНОВЛЕННЯ ТРЬОХ КАТЕДР ПОТРІБНО \$1,800,000.00; ДОСІ ВПЛИНУЛО — \$1,381,470.00; ДО КІНЦЯ ЦЬОГО РОКУ ЩЕ ТРЕБА ЗІБРАТИ \$418,530.00

ПЛЕНАРНА СЕСІЯ

РАДИ СВІТОВОЇ ФЕДЕРАЦІЇ
УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОЧИХ
ОРГАНІЗАЦІЙ

Філадельфія, Па.

24-26 листопада 1972 року

П'ятниця, 24-го листопада 1972 року

Аудиторія св. Миколая, при 24. і Пошлар вул.:

Год. 10-та рано: Закрита Сесія Ради СФУЖО

Год. 7-ма вечора: Відкриття Виставки образотворчих

мистецтв у Мистецькій Студії, 2322 Пошлар вул.

Субота, 25-го листопада 1972 року

Аудиторія св. Йосафата, Дитман і Дистон вул.:

Год. 9-та рано: Ресстрація членів і гостей

Год. 10-та рано до 5-ї веч.: Пленарна Сесія СФУЖО

1. Звідомлення Складових Організацій

2. Репортажі:

а) Ірина Павликовська — СФУЖО

б) Уляна Целевич — ОЖ ОЧСУ

в) Іванна Роканковська — СУА

3. Прийняття резолюцій

4. Відкриття виставки творів Леся Українки та

виставки книжок жіночого пера, в часі обідньої

перерви.

Год. 7-ма вечора — БЕНКЕТ

Неділя, 26-го листопада 1972 р. — приміщення

домівки СУА, при 4936 Північ 13-та вулиця:

Год. 9-та рано: Божественні Літургії у філадельфій-

ських Церквах

Год. 10:30 рано: Засідання новообраної Управи й Ра-

ди СФУЖО

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЛЕМКІВЩИНИ
ВІДДІЛ 1-ий в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.

— влаштовує —

ВЕЛИКУ ОСІННЮ ЗАБАВУ

в суботу, 25-го листопада 1972 року

У ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

140-142 2-га Ешмо в Нью Йорку, Н. Й.

Грас оркестра „МРН“ Початок год. 9-та веч.

Увага! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ! Увага!

В неділю, 26-го листопада 1972 року

в год. 3-й по пол.

У ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

при 140 Друга Ешмо в НЬО ЙОРКУ

відбудуться чергові

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

НЬОЙОРКСЬКОГО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА

ЗА ПАТРІЯРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ

УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

Крім організаційних справ, тобто звідомлення з ді-

яльності уступаючих Керівних Органів Відділу та ви-

бору нових, буде виголошена інформаційна доповідь про

сучасний стан УКЦеркви. Відтак відбудеться загальна

дискусія.

До найчисленнішої участі запрошуємо сердечно Ви-

сокопреподобних і Всечесніших Отців Душпастирів, Ви-

сокопреподобні Монахи Чини і всіх Мирян, а зокрема

Молодь.

За долю Української Католицької Церкви є відпо-

відальний ввесь Божий Люд, тобто Владики, Священни-

ки і Миряни. Тому запрошуємо всіх, кому лежить на

серці добро, розвиток і ріст нашої Церкви. Пам'ятай-

мо, що для нас без нас ніхто нічого нам корисного не

зробить!

Участь членів Товариства в Зборах обов'язкова.

Управа Відділу Товариства

за Патріархальний Устрій УКЦеркви

в Нью Йорку, Н. Й.

Пікетували „Берьозку“

Пітсбург, Па. — Осередок пав московський ансамбль „Берьозка“. Демонстранти роздавали відповідні виявлюючі листочки. Як інформувало „Українське Народне Слово“ з 9-го листопада, „разом із українськими демонстраціями також жиди“.

Увага! Торонто і околиця! УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ТОРОНТОНСЬКА ОКРУГА

— влаштовує —

в суботу, 25 листопада 1972 р.

о годині 8-й вечора

в новій, великій, модерній залі

парохії св. Євхаристії

при 515 Broadview Ave., Toronto — East

СОЮЗОВІ ВЕЧЕРНИЦІ

Під час заборони відбудеться виграш 50-ти щасли-

вих дитячих забезпечених грамот і заплаче-

ною однією викладкою та телевізором.

Добрий оркестр „ЕХО“

Смачний й добрий буфет. Вступ для дорослих: \$2.50

На вечорині та водночас товариську зустріч Членів

усіх союзних Відділів великого Торонто та околиці й

мих Гостей запрошує

Окружний Комітет Відділів

Українського Народного Союзу в Торонті

Дарія Ярославська

ПІД ЧУЖІ ЗОРІ

РОМАН

Третя частина трилогії „ЛОВИШЬ“ Ціна \$4.00

НА КРУТИХ ДОРОЗІ — перша частина Ціна \$4.00

ОСТРІВ ДІ-ПІ — друга частина Ціна \$4.00

Набути можна в авторки:

D. YAROSLAWSKA-STOLARCHUK

566 Ridgewood Road Maplewood, N.J. 07040

Крайова Пластова Старшина

закликає

ВСІХ ЧЛЕНІВ УСП І УПІС та ПЛАСТОВУ МОЛОДЬ (під опікою батьків) ДО АКТИВНОЇ УЧАСТІ

в МАНІФЕСТАЦІЇ

в ОБОРОНІ ПРАВ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

яка відбудеться

в суботу, 25-го листопада 1972 року

перед Апостольською Делегатурою у Вашингтоні

За докладнішими інформаціями просимо слідкувати у повідомленнях

Т-ва за Патріархальний Устрій УКЦеркви.

Балтимор,

Вашингтон

та околиці!

Залі

„Самопоміч“

при 239 So. Broadway

BALTIMORE, Md.

В дні 24, 25, 26-го листопада 1972 р.

— відбудеться —

ВИСТАВКА ЕМАЛІ

ШОНН-РУСИЧА

Просимо ласкаво відвідати виставку ЕМАЛІ

та ближче ознайомитися з цим видом мистецтва.

Будуть виставлені твори Емалі (репродук-

ція) IX-XII ст. ст. — Книжкої Доби Києва.

ПІСНЯ ВЕСНИ

НОВА СТЕРЕОФОНІЧНА ГРАМОФОНОВА ПЛАТІВКА

КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ

ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Диригент ГРИГОРІЙ КИТАСТИН

Уже є в продажі, ціна 6.00 дол.

Замовлення разом з заплатами просимо надсилати

на адресу:

UKRAINIAN BANDURIST CHORUS

Taras Shevchenko

P.O. Box 119 — Hamtramck Br.

DETROIT, Michigan 48212

Капелю оплачує кошти опаккування й пересилки в пе-

ріод Різдяно-Новорічних святкувань.

С на складі й інші платівки давніших випусків, ката-

логії висилася на замовлення.

УПРАВА УКБ

Увага! НЬО ЙОРК — ФІЛАДЕЛЬФІЯ — ОКОЛИЦІ! Увага!

В дні 25-го і 26-го листопада 1972 року

Театральна Студія Молоді

ПРИ ПАРАФІ Св. ВОЛОДИМИРА І ОЛЬГИ В ЧИКАГО

ПІД МИСТЕЦЬКИМ КЕРІВНИЦТВОМ ЛЮБОВ ЦЕПІНСЬКОГО

ставити п'єсу з козацьких часів — зі співами і танцями

ЗА СЕСТРОЮ

На основі повісті АНДРІЯ ЧАПКОВСЬКОГО

60 ЮНИХ АРТИСТІВ

НЬО ЙОРК:

25-го листопада 1972 р.

Год. 6:00 вечора

FASHION INDUSTRIES INSTITUTE

225 West 24th Street

ФІЛАДЕЛЬФІЯ:

26-го листопада 1972 р.

Год. 3:30 по пол.

BENJAMIN FRANKLIN HIGH

SCHOOL AUDITORIUM

Broad & Spring Garden Street

ПЕРЕДПРОДАЖ КВИТКІВ У КРАМНИЦЯХ:

в НЬО ЙОРКУ — „СУРМА“, „ЕКО“, „АРКА“;

в ФІЛАДЕЛЬФІЇ — „ОРИОН“ на Олд Йорку, „КОСМОС“ при вул. Брод,

ЛУКАШЕВИЧ — 24-та і Брови вул.

КОНЦЕРТОВЕ ТУРНЕ

ТРЕНТОН

НЬОАРК

ПІТСБҮРГ

КЛІВЛЕНД

МОНТРЕАЛЬ

ТРОЙ

ЧИКАГО

ДЕТРОЙТ

ГАРТФОРД

ВІЛЬМІНГТОН

Танцювальний

Ансамбль

Київ

Музична

Аранжерка

Оркестра

Дівочий

Хор

РОМАН СТРОЦЬКИЙ МИХАЙЛО КОЗЮПА БОРИС САДОВСЬКИЙ

Український Мистецький Ансамбль

ЄВЩАН

ЕКРАН — СВІТЛОВІ ЕФЕКТИ

ЧИСТИЙ ДОХІД З ТУРНЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ НА

ГАРВАРДСЬКИЙ ЦЕНТР УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ

КІНЦЕВИЙ КОНЦЕРТ

НЬО ЙОРК

HUNTER COLLEGE

Assembly Hall

Неділя, 10-го грудня 1972 року

год. 4:00 по полудні

Квитки можна набути в склепах: Арка, Еко, Сурма, або листовно від:

Mr. A. Paschuk, 124-16 84th Road, Kew Gardens, N.Y. 11415

Info. N.Y. (212) CA 8-4328 — N.J. (201) 382-8278

Йосип Гірняк гостем естради Торонто

Торонто (вл.). — Українська, а мабуть і кожна інша імпрезова публіка любить такі естрадні різноманітності, які становили програму Вечора мистецького слова, думи й пісні, що відбувся тут в неділю, 5-го листопада, в залі Українського Дому при вул. Христі. Організатором Вечора був Володимир Довганюк, а участь у ньому взяв гість з Нью Йорку, ксрифей української сцени Йосип Гірняк, оперний соліст бас Йосип Гошуляк, піаністка Тетяна Ткаченко і жіночий Квартет „Верховина“ під керівництвом Олени Глібович.

Гостя з Нью Йорку, Йосип Гірняк, привітала численна публіка (біля тисячі осіб) довготривалими оваційними опесками. Два його виступи в програмі Вечора: читання новели Василя Стефаника „Камінний хрест“ і гумористична персоналіфікація еміграційного філософа Грица Зазулі у його знаменитому монолозі про історію українських привітань, як символів духа часу і політичних змін, були безпереч-

ними світовими програми які витискали слюзи з очей публіки, раз із співчуття, а другий раз від сміху. Співак українських концертових естрад і член Торонто-ської Оперної компанії Йосип Гошуляк виконав у супроводі піаністки Тетяни Ткаченко дві народні думи і три сучасні пісні-романси. Тетяна Ткаченко щасливо поборолася усеї труднощі гри на розстроєному піанно, виконуючи етюд Косенка і „Ля кампанелла“ Листа, а квартет „Верховина“ у своїх трьох виступах, як звичайно, з темпераментом і емпазою виконав десять ліричних пісень із свого репертуару. Можна мати претенсії до адміністрації Українського Народного Дому, яка часто відганяючи залу на концертній імпрезі, досі не подбала про добре концертне піанно і рахуно не впорядкувала голосникової системи, щоб вона не заливала голосів з естради своїм резонуванням.

Після естрадного Вечора представники організацій і преси та виконавці програми зняли участь у прийнятті на честь гостя Йосипа Гірняка.

Листопадове Свято в Акроні

Акрон. — (Т.М.) — Українська громада відзначила в неділю 5 листопада 54-ті роковини Листопадового свята. Місцевий парох, о. Тарас Дурбак започаткував святочну програму молитвою за український нарід. Промовляв Джон Ф. Сайберлінг, конгресмен з Вашингтону. Про мову про значення Листопадового свята виголосив д-р Теодор Мацьків, проф. університету в Акроні. Відтак Григорій Жеребняк.

У НЬО ЙОРКУ ЖИВЕ І МІЛЬЙОН 275 000 осіб на „Велфері“, на утриманні соціального забезпечення, бо вони не можуть знайти праці, або не можуть іти на працю, як у випадках із багатодітними матерями без чоловіків. Посадник міста Джон Ліндзі подав до відому, що за минулий місяць кількість „велферовців“ майже не збільшилась, бо тільки на 392 особи. Але в порівнянні з минулим роком у жовтні „велферовців“ є більше на понад 50 000 людей.

НА ФІЛІППІНАХ СУДИТИМУТЬ заочно комуністичних лідерів і коло 50 членів студентських та робітничих організацій, які сприяли комуністичній партизанці. Всі вони або пішли в революційне підпілля, або скриваються перед їх арештуванням. Але від часу проголошення на Філіппінах воєнного стану з припиненням важливості конституції та поширенням операцій військової й поліції — сотні членів підпілля добровільно зголосилися до властей.

Замість квітів на могилу нашого щироого Приятеля

на противі довгих років

ІНЖ. П. С. ШОХА

пересилаємо 20.00 доларів

на Фонд Української Вільної Академії Наук в ЗСА.

Марія І Іван СІВІТІ



Дізнаюся суцільно вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що для 13-го листопада 1972 р. відійшов у вічність, на 64-му році життя, Найдорожчий МЛЖ

сл. п.

СПОРТ

„Чорноморська Січ“ — „Бенфіка“ С. К. Ньюарк 1:1 (0:0)

Юніон 12 листопада. — Вдруге в цьогорічному футбольному сезоні „Ч. Січ“ зустрілася з цим сильним Португальським клубом, тим разом в мистецьких змаганнях „Мейджор Дивізіон“ Шейфєр Ліги, які закінчилися ремісом вислідом 1:1.

Гра проходила в швидкому темпі, в якій обидва напади створили ряд критичних, підпорітних ситуацій. Не зважаючи на можливість до перерви вислід так і залишився 0:0. Значно гострішою, але фер грою, пописувалися обидві дружини в другій половині. На початку португальці атакували широким фронтом, алуно ви-переджували наших футболістів і часто переохоплювали передачі „Січовиків“.

У висліді цієї гри в 19-й хвилині гості провели чергову атаку, якою дістали можливість на вільний стріл, з якого здобули 1:0. Шойно після цього українські футболісти розпочали швидше і завзятіше контратакувати і в 25-й хвилині вирішили 1:1, що його ефективно здобув Михайло Фарміга. „Січовики“ провели ще раз атак і мали можливість на переможного голя, однак брак сильних стрілів, як і посиленна дефензива „Бенфіки“ у великій мірі спричинилися до цього, нічийного, вислду.

У наступну неділю „Ч. Січ“ грає на виїзді в Елізабет з місцевими Айрш-Амеріканс за аматорську чашу ЗСА. До звітих змагань „Ч. Січ“ виступила знову в ослабленому складі, без 1-го свого воротаря Лісевича і крилового Леоніва, які були покладені на чергові вправи в Національній Гвардії. Склад „Ч. Січ“: Пільгерс, Касіянко, Паньків, І. Павлюда, Каздоба, Ткач, Лич, Вальтин, Фарміга, П. Павлюда, Понос, В. Павлюда.

„Чорноморська Січ“ — „Мікропуль“ С. К. — 4:6. Голи для „Ч. Січ“ здобули: В. Хамуляк 3, Р. Хромовський 1.

Гаківка „Чорноморська Січ“ — „Флаєрс“ Г. К. — 6:1

У чергових мистецьких змаганнях в Гаківковій Лізі Велі Скейтерс, що відбулися на льодовій арені Дж. Ф. Кеннеді в Ньюарку „Ч. Січ“ здобула високу перемогу з минулорічним чемпіоном ліги „Флаєрс“ 6:1. У цих, як і в попередніх змаганнях знову відзначився „дебютант“ Петро Мельник, який вдруге в цьому сезоні здобув „гет трик“. Ведення 1:0 відкрив Будний з подачі Буняка. Чергового голя здобув Мельник з подачі Соловєва. Інші голи здобули: Будний з власної акції 3:0 і знову Будний з подачі С. Семенова 4:0, який тим самим здобув теж свій „гет трик“ вчора. Мельник з подачі Соловєва підписав вислід до 5:0 і остаточно 6:0. У кінцевій фазі змагань „Флаєрс“ здобули почесного голя. Чергові змагання „Ч. Січ“ в Гак Лізі Велі Скейтерс: 3:0 з Мавтен Лейкс, 7 грудня з Кінгснелл Г. К.

„Чорноморська Січ“ II — Вестфілд Г. К. — 6:1

Друга дружина „Ч. Січ“, що виступає з рамені філії „Ч. Січ“ в Мейплвуді в Гаківковій Лізі Юніон Кавіті, здобула легку перемогу з слабшою дружиною Вестфілд — 6:1. У складі П-Ої дружини виступав більшість змагунів І-Ої дружини і кілька гаківкарів з минулорічного складу, які з огляду на вік не можуть змагатися в Лізі Велі Скейтерс. Переможні голи в цих змаганнях, що відбулися на льодовій арені Воріанно в Елізабеті 7-го листопада, здобули: Кох з подачі Олійника, Київ з подачі Олійника, Фер-дворкратно з подачі Дзіманя, Мельник від Суровича і Київ від С. Семенова.

Відбиванка Минулої суботи чоловіча дружина „Ч. Січ“ відбула далеку поїздку до Монреалю, Канада, де взяла участь у великому міжнародному турнірі, що його влаштувала Відбиванкова Федерація Про вініці Квебек. Згідно з розподілом „Ч. Січ“ виступала в групі „А“ між дружинами: Гамільтон УМКА, Колумбус, Огайо УМКА, Статен Айленд, Палестре Національ II і Університет Шербрук. У групі „В“ виступав український Відбиванковий Клуб Торонто, який мав таких противників: Вест Сайд УМКА, Палестре Національ I, Оттава Кепітолс, Бінггемптонс УМКА і Монреаль Латвіяне. У фіналі за першество турніру стрінулися першуні груп, якими вийшли: Палестре Національ I, що перемогла Гамільтон УМКА і таким чином здобула першество. Присемно, що в жіночій групі між 10-ти дружинами першество турніру здобула дружина СУМ Торонто, актуальні чемпіони УСЦАК.

На цей перший турнір до Монреалю „Ч. Січ“ їздила в такому складі: Н. Олесницький, Б. Вацлавський, В. Девріс, Р. Гентши, О. Попович, В. Роговський і Ю. Ставничий — тренер. Бракувало перешкоджених: Т. Кальби, Н. Сітницького і З. Стахова.

О. Твардовський

НАЙКРАЩИМ ДАРУНОМ на СВ. МИКОЛАЯ під ЯЛИНКУ

Студійна (Коледжова) Грамота УНСоюзу

ЯКА ЗАПЕВНИТЬ ВАШИМ ДІТЯМ І ВНУКАМ НАЙВАЖЛИВІШЕ: ВИСОКІ СТУДІЇ, ЯКІ ВІДКРИЮТЬ ІМ ДВЕРІ ДО ЩАСЛИВОГО І УСПІШНОГО ЖИТТЯ.

ЦІННИЙ ДАРУНОК передплата „СВОБОДИ“ для Ваших Рідних, Приятелів чи Знайомих

Річна передплата 24.00 долари

Замовлення, залучуючи чек або моні ордер слати

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

Студію Ю. Тиса-Крохмалюка про „Воєнні дії УПА“ в Україні...

(Закінчення з 1-ої стор.)

кого і лімецького, і згодом вибраною бібліографією та індексом прізвищ. Появилася студія Ю. Тиса-Крохмалюка в перекладі д-ра В. Душника на англійську мову і з передмовою проф. І. Вовчука. Видано книжку в мистецькому оформленні кол. вояка УПА скульптора Михайла Черешньовського, у твердій оправі на добром папері на 449 сторінках тексту + 12 сторінках вступу і з 24 сторінками ілюстрацій до історії УПА. У ЗСА книжку можна набувати у: Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army, Inc. 301 Palisade Ave. Yonkers, N. Y. 10703. В Канаді на адресу: Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in Canada, 140 Bathurst Str., Toronto, Ont., Canada. Ціна 10 доларів.

НЕ ПРИХОВУЮЧИ РУСИФІКАЦІЇ „Молодь України“ з 9 листопада заповнена повідомленнями про „святкування“ 55-річчя большевицького перевороту в Росії в 1917 році. Репортаж „Жовтневий марш радянської України“ ілюстрований фотознімками з демонстрацій армії і людей у різних містах України. На фотознімках з підписом „Святкування 55-ї річниці великого жовтня в Харкові“ видно групу людей на вулиці, над якими висить великий транспарант із такими словами: „Да здравствует 55 лет великого октября!“

ПЛАСТОВА ДОМІВКА В БУЕНОС АЙРЕСІ Буенос Айрес. — Весною цього року тут був заснований Комітет для набуття Пластової Домівки в Буенос Айресі, який оголосив пл. сен. Теодор Хомшин. Дотепер Комітет зібрав 1 210 доларів пожертв у Аргентині та за кордоном, у тому одержав від УНСоюзу чека на 100 доларів, а Крайова Пластова Старшина в ЗСА прислала 500 дол. допомоги. Збірка продовжується.

Праця FEMALE ВІДПОВІДАЛЬНА ЖІНКА який можна довірити, до прибирання дому і легке прасування. 1 день в тижді. Платня + доїзд. Тел. (201) 635-7439

SERVICE ТЕПЕР ВІДКРИТО ЦОДЕННО НА Перекладач 3 Обиди 3 Коктейлі Спробуйте нашу страви. Господ. Steve Lymbie Відкрито 7 днів STASNY'S RESTAURANT 9 Franklin Turnpike, Waldwick, N.J. 632-8626

ROOFING TRI-STATE ROOFING COMPANY ВСІ РОДИ ДАХІВ. Нові і направи. риння і т. д. Даром кошториси. Call (201) 355-5353

Real Estate ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO. 88 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-6400

UPPER VANSBURG 2 РОД. ДІМ 6, 7 і 1 км., з ланцюжкою на 3-му поверсі. Хата покрита алюмінієвою бляхою, олівнею отримана, гараж на 2 авта. DNISTER, INC. REAL ESTATE 768 Sanford Avenue Newark, N.J. (201) 374-6334

LIVE LONGER AND BETTER IN SUNNY St. Pete, Florida! (між українцями) FOR HOMES, LAND & BUSINESS PROPERTY Contact: William "Bill" Czuckrey Associate ВАСИЛЬ ЧУХРИЙ Український агент PATTON REALTY 625 49th St., N. St. Petersburg, Florida

ПОВІДОМЛЕННЯ АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“ З уваги на закінчення біжучого року, Адміністрація просить всі Товариства чи поодинокі особи, що довгують за оголошення, вивряняти їх конечно найдаді до 15-го грудня 1972 року

Різне

ХВОРІ, СЛАБІ, НЕРВОВІ „KALEFLUID“ Метода Д-ра Каленіченка Екстракт життєдайних залоз тварин.

Уживання нашого екстракту поліпшує назагал в дуже великій мірі у випадку загального ослаблення, нервової депресії, змучення, виснаження, забудьки і старости. В жінок різнож в перехідному віку. Опис українською мовою як уживати КАЛЕФЛЮІД висилаємо безплатно. Звертайтеся: Laboratoire Kalefluid, V. 66, Blvd. Exelmans, Paris (16), France

ARBERTON HOTEL Ocean Grove, New Jersey YEAR-ROUND RESIDENT HOTEL

We offer year-round hotel living for the most discriminating guests at a price you can afford. Three delicious meals served daily from a choice menu. All necessary services available for your convenience. Small enough to be personal, but large enough for privacy. SINGLE ROOM (one person) \$240. per month and up. DOUBLE (two persons) \$450. per month and up. Write now for full particulars as accommodations are limited Phone (201) 774-1233 or (201) 774-2505

ПОШУКУЄТЬСЯ ДВОЄ (2) ЛЮДЕЙ для догляду б родинного дому (дженітор). Добра нагода для пенсіонерів. Дім в Полудневу Вулицю, недалеко церкви св. Миколая. Вигідне помешкання, виноград за домовленіями. Дзвоніть — (914) 793-0587 або (201) 288-1238

НАЙКРАЩІ ПОСЛОСТІ БОІХ РОДІВ KOPF of KERONKSON, N.Y. (914) 626-7500

Вступайте в члени УНСоюзу!

НЮЙОРКСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС ТА НІМЕЦЬКІ СПЕЦІАЛЬНОСТІ

SCHALLER & WEBER

Дім якостей — Різні м'ясні вироби, свіже м'ясо до варення і печення, ковбаси, шинки.

9 ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ 9

In NEW YORK — 1654 2nd Ave. (85-86 Sts.) TR 9-3047

In RIDGEWOOD — 56-54 Myrtle Avenue VA 1-7068

In ASTORIA — 28-28 Steiway Street AS 4-3210

FRANKLIN SQUARE, L.I. — 981 Hempstead Trk. 437-7677

In FLUSHING — 41-06 Main Street HI 5-2552

In JACKSON HEIGHTS — 82-10 37th Avenue DE 5-1154

In FLORAL PARK, L.I. — 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116

In POUGHKEEPSIE, N.Y. — 450 Main Street (914) 454-9070

In EAST NORTHPORT, L.I. — 250-A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Вияснення публіці відносно

PODAROGIFTS, INC.

Ми є ОДИНОКА фірма в ЗСА виключно назначена ВНЕШПОСИТОРОМ приймати замовлення і висилати дарунки кривим до всіх частин СССР.

PODAROGIFTS INC. є ОДИНОКА фірма в ЗСА, яка висилає дарунки-замовлення до ВНЕШПОСИТОРУ без якогонебудь посередництва, банків і т. д.

PODAROGIFTS INC. є ОДИНОКА фірма в ЗСА, яка приймає замовлення на ШЛЬГОВІ СЕРТИФІКАТИ РУБЛІВ і доставляє їх замовлення прямо через ВНЕШПОСИТОРУ за добровільний товар, що його можна дістати в спеціальних крамницях і магазинах ВНЕШПОСИТОРУ у багатьох великих містах СССР.

PODAROGIFTS, Inc. є ОДИНОКА фірма в ЗСА уповноважена приймати замовлення на АПАРТАМЕНТИ, які можна дістати через ВНЕШПОСИТОРУ.

PODAROGIFTS INC. є ОДИНОКА фірма в ЗСА, яка одержує від ВНЕШПОСИТОРУ розподіл на АВТОМОБІЛІ по спеціальних цінах в доларах.

Якраз тепер ще маємо кілька залишених авт до негайного продажу, слідуючих моделей:

Zhiguli — VAZ 2101 @ \$3214.00; Moskvich 412 IZH @ \$3155.00; Moskvich 408 IE @ \$3033.00; Zaporozhets ZAZ 968 @ \$2026.00

SUBJECT TO PRIOR SALE

ХТО ПЕРШИЙ ПРИЙДЕ, ПЕРШИЙ БУДЕ ОБСЛУЖЕНИЙ. Для вигоди наших клієнтів можна замовляти в одній з наших філій: GLOBE PARCEL SERVICE, INC., 723 Walnut St., Philadelphia, Pa. 19106

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, 1776 B'way, N. Y., N. Y. 10019 COSMOS PARCELS EXPRESS CORP., 488 Madison Ave., N. Y., N. Y. 10022

або прямо в наш головний бюро

PODAROGIFTS, INC.

240 FIFTH AVENUE (Between 27 and 28 Sts.) NEW YORK, N.Y. 10001 Tel.: (212) 685-4537

Будьте певні, що Ви зробили замовлення у відповідній уповноваженій фірмі.

Щоб дарунки були доставлені на РІЗДВО — спішіть тепер зі своїми замовленнями.

Різне

М'ясо і ковбасні вироби за німецьким виробом для смакування. Вироби у власній фабриці ковбас.

ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША яку найліпше люблять господині і цілі родини. Зайдіть до найближчої крамниці KARL EHMER

KARL EHMER PORK STORES

Головна крамниця: 63-35 Fresh Pond Road Ridgewood - Brooklyn, N.Y. Філії крамниць в Нью Йорку і поза містом.

V. M. FASHION FABRIC'S

329 East 14th Street New York, N.Y. 10003 (Між 1-ою а 2-ою еванями) Тел. 477-4308

ПОРУЧАЄ НА РІЗДВІНІ ДАРУНКИ НА ВИСИЛКУ В УКРАЇНУ І ДО ПОЛЬЩІ, І ДЛЯ ВЛАСНИХ ПОТРЕБ — НАКРАЩІ МАТЕРІАЛИ, ВОВНИ, ПОЛІНИЗЬКІ ЦІНИ.

Дарунок на св. Миколая — на Різдво!

НЕ ВИТРАЧАЙТЕ ГРОШЕИ НА НЕПОТРЕБНІ ЗАКУПИ! НЕ РОБІТЬ КРИВДИ ДІТЯМ — ВНУКАМ! ПЕРЕДПЛАТІТЬ ЖУРНАЛ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

ВЕСЕЛКА ЖУРНАЛ ДІТЕЙ THE RAINBOW-A CHILDREN'S MAGAZINE

КОЛЬОРОВІ ІЛЮСТРАЦІЇ. ПО'ЯВЛЯЄТЬСЯ КОЖНОГО МІСЯЦЯ. РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ.

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА у ЗСА і Канаді \$5.00 Для членів Українського Народного Союзу (у інших країнах рівнозначність цієї суми) 4.00

ЖАДАЙТЕ ОКАЗОВИХ ЦІН! Адреса: Veselka - The Rainbow P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

For Rent ДО ВНАЙМУ 5 кімнат на 1-му поверсі в БРОНКСІ 280 E. 199th Street Tel. (212) 298-3337

Funeral Directors Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Заведення 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 5-1437 СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в БРОНКСІ, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ Контрольована температура. Модерна каліція до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE 2844 Westchester Avenue NEW YORK, N.Y. 10461 Tel.: 863-2475

Директор ДОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ Завдає влаштуванням похоронів в каліціях, положень в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ЦИПА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

КОВАЛЬЧИН FUNERAL HOME Completely AIR CONDITIONED Займається Похоронами в стейті NEW JERSEY. Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна й найкраща. У випадку смутку в родині, клієти, як в день, так і вночі

WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager 129 Grand Street (cor. Warren Street) Jersey City, N.J. 07302 HEnderson 4-5131

Різне

Укр. С. К. Ньюарк 1:1 (0:0)

Юніон 12 листопада. — Вдруге в цьогорічному футбольному сезоні „Ч. Січ“ зустрілася з цим сильним Португальським клубом, тим разом в мистецьких змаганнях „Мейджор Дивізіон“ Шейфєр Ліги, які закінчилися ремісом вислідом 1:1.

Гра проходила в швидкому темпі, в якій обидва напади створили ряд критичних, підпорітних ситуацій. Не зважаючи на можливість до перерви вислід так і залишився 0:0. Значно гострішою, але фер грою, пописувалися обидві дружини в другій половині. На початку португальці атакували широким фронтом, алуно ви-переджували наших футболістів і часто переохоплювали передачі „Січовиків“.

У висліді цієї гри в 19-й хвилині гості провели чергову атаку, якою дістали можливість на вільний стріл, з якого здобули 1:0. Шойно після цього українські футболісти розпочали швидше і завзятіше контратакувати і в 25-й хвилині вирішили 1:1, що його ефективно здобув Михайло Фарміга. „Січовики“ провели ще раз атак і мали можливість на переможного голя, однак брак сильних стрілів, як і посиленна дефензива „Бенфіки“ у великій мірі спричинилися до цього, нічийного, вислду.

У наступну неділю „Ч. Січ“ грає на виїзді в Елізабет з місцевими Айрш-Амеріканс за аматорську чашу ЗСА. До звітих змагань „Ч. Січ“ виступила знову в ослабленому складі, без 1-го свого воротаря Лісевича і крилового Леоніва, які були покладені на чергові вправи в Національній Гвардії. Склад „Ч. Січ“: Пільгерс, Касіянко, Паньків, І. Павлюда, Каздоба, Ткач, Лич, Вальтин, Фарміга, П. Павлюда, Понос, В. Павлюда.

„Чорноморська Січ“ — „Мікропуль“ С. К. — 4:6. Голи для „Ч. Січ“ здобули: В. Хамуляк 3, Р. Хромовський 1.

Гаківка „Чорноморська Січ“ — „Флаєрс“ Г. К. — 6:1

У чергових мистецьких змаганнях в Гаківковій Лізі Велі Скейтерс, що відбулися на льодовій арені Дж. Ф. Кеннеді в Ньюарку „Ч. Січ“ здобула високу перемогу з минулорічним чемпіоном ліги „Флаєрс“ 6:1. У цих, як і в попередніх змаганнях знову відзначився „дебютант“ Петро Мельник, який вдруге в цьому сезоні здобув „гет трик“. Ведення 1:0 відкрив Будний з подачі Буняка. Чергового голя здобув Мельник з подачі Соловєва. Інші голи здобули: Будний з власної акції 3:0 і знову Будний з подачі С. Семенова 4:0, який тим самим здобув теж свій „гет трик“ вчора. Мельник з подачі Соловєва підписав вислід до 5:0 і остаточно 6:0. У кінцевій фазі змагань „Флаєрс“ здобули почесного голя. Чергові змагання „Ч. Січ“ в Гак Лізі Велі Скейтерс: 3:0 з Мавтен Лейкс, 7 грудня з Кінгснелл Г. К.

„Чорноморська Січ“ II — Вестфілд Г. К. — 6:1

Друга дружина „Ч. Січ“, що виступає з рамені філії „Ч. Січ“ в Мейплвуді в Гаківковій Лізі Юніон Кавіті, здобула легку перемогу з слабшою дружиною Вестфілд — 6:1. У складі П-Ої дружини виступав більшість змагунів І-Ої дружини і кілька гаківкарів з минулорічного складу, які з огляду на вік не можуть змагатися в Лізі Велі Скейтерс. Переможні голи в цих змаганнях, що відбулися на льодовій арені Воріанно в Елізабеті 7-го листопада, здобули: Кох з подачі Олійника, Київ з подачі Олійника, Фер-дворкратно з подачі Дзіманя, Мельник від Суровича і Київ від С. Семенова.

Відбиванка Минулої суботи чоловіча дружина „Ч. Січ“ відбула далеку поїздку до Монреалю, Канада, де взяла участь у великому міжнародному турнірі, що його влаштувала Відбиванкова Федерація Про вініці Квебек. Згідно з розподілом „Ч. Січ“ виступала в групі „А“ між дружинами: Гамільтон УМКА, Колумбус, Огайо УМКА, Статен Айленд, Палестре Національ II і Університет Шербрук. У групі „В“ виступав український Відбиванковий Клуб Торонто, який мав таких противників: Вест Сайд УМКА, Палестре Національ I, Оттава Кепітолс, Бінггемптонс УМКА і Монреаль Латвіяне. У фіналі за першество турніру стрінулися першуні груп, якими вийшли: Палестре Національ I, що перемогла Гамільтон УМКА і таким чином здобула першество. Присемно, що в жіночій групі між 10-ти дружинами першество турніру здобула дружина СУМ Торонто, актуальні чемпіони УСЦАК.

На цей перший турнір до Монреалю „Ч. Січ“ їздила в такому складі: Н. Олесницький, Б. Вацлавський, В. Девріс, Р. Гентши, О. Попович, В. Роговський і Ю. Ставничий — тренер. Бракувало перешкоджених: Т. Кальби, Н. Сітницького і З. Стахова.

О. Твардовський

НАЙКРАЩИМ ДАРУНОМ на СВ. МИКОЛАЯ під ЯЛИНКУ

Студійна (Коледжова) Грамота УНСоюзу

ЯКА ЗАПЕВНИТЬ ВАШИМ ДІТЯМ І ВНУКАМ НАЙВАЖЛИВІШЕ: ВИСОКІ СТУДІЇ, ЯКІ ВІДКРИЮТЬ ІМ ДВЕРІ ДО ЩАСЛИВОГО І УСПІШНОГО ЖИТТЯ.

ЦІННИЙ ДАРУНОК передплата „СВОБОДИ“ для Ваших Рідних, Приятелів чи Знайомих

Річна передплата 24.00 долари

Замовлення, залучуючи чек або моні ордер слати

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

Студію Ю. Тиса-Крохмалюка про „Воєнні дії УПА“ в Україні...

(Закінчення з 1-ої стор.)

кого і лімецького, і згодом вибраною бібліографією та індексом прізвищ. Появилася студія Ю. Тиса-Крохмалюка в перекладі д-ра В. Душника на англійську мову і з передмовою проф. І. Вовчука. Видано книжку в мистецькому оформленні кол. вояка УПА скульптора Михайла Черешньовського, у твердій оправі на добром папері на 449 сторінках тексту + 12 сторінках вступу і з 24 сторінками ілюстрацій до історії УПА. У ЗСА книжку можна набувати у: Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army, Inc. 301 Palisade Ave. Yonkers, N. Y. 10703. В Канаді на адресу: Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in Canada, 140 Bathurst Str., Toronto, Ont., Canada. Ціна 10 доларів.

НЕ ПРИХОВУЮЧИ РУСИФІКАЦІЇ „Молодь України“ з 9 листопада заповнена повідомленнями про „святкування“ 55-річчя большевицького перевороту в Росії в 1917 році. Репортаж „Жовтневий марш радянської України“ ілюстрований фотознімками з демонстрацій армії і людей у різних містах України. На фотознімках з підписом „Святкування 55-ї річниці великого жовтня в Харкові“ видно групу людей на вулиці, над якими висить великий транспарант із такими словами: „Да здравствует 55 лет великого октября!“

ПЛАСТОВА ДОМІВКА В БУЕНОС АЙРЕСІ Буенос Айрес. — Весною цього року тут був заснований Комітет для набуття Пластової Домівки в Буенос Айресі, який оголосив пл. сен. Теодор Хомшин. Дотепер Комітет зібрав 1 210 доларів пожертв у Аргентині та за кордоном, у тому одержав від УНСоюзу чека на 100 доларів, а Крайова Пластова Старшина в ЗСА прислала 500 дол. допомоги. Збірка продовжується.

Праця FEMALE ВІДПОВІДАЛЬНА ЖІНКА який можна довірити, до прибирання дому і легке прасування. 1 день в тижді. Платня + доїзд. Тел. (201) 635-7439